

مکتب گیتار

سوزوکی Suzuki

کتاب هفتم، هشتم و نهم
شینچی سوزوکی
ترجمه: حامد آهنگری

همراه با اجرای قطعات



بتهوون
مرکز موسیقی بتهوون شیراز

سرشناسه : سوزوکی، شینیچی، ۱۸۹۸-۱۹۹۸م.

Suzuki, Shin'ichi, 1898-1998

عنوان و نام پدیدآور : مکتب گیتار سوزوکی: کتاب هفتم، هشتم و نهم /
نوشته شینیچی سوزوکی؛ ترجمه حامد آهنگری.

مشخصات نشر : تهران: نشر سرود، ۱۴۰۳.

مشخصات ظاهری : ۸۴ ص: پارتیسیون.

شابم : 979-0-802645-48-6

شابم دوره : 979-0-802645-23-3

وضعیت فهرست‌نویسی : فیپا

یادداشت : کتاب حاضر ترجمه جلد هفتم تا نهم از کتاب Suzuki

guitar school تألیف شینیچی سوزوکی است

موضوع : موسیقی برای گیتار -- قطعه‌های آموزشی -- پارتیسیون

Guitar music--Teaching pieces--Scores and parts:

شناسه افزوده : آهنگری، حامد، ۱۳۶۶- مترجم

رده‌بندی کنگره : MT ۵۸۳

رده‌بندی دیویی : ۷۸۷/۸۷۰۷

شماره کتابشناسی ملی : ۱۰۰۱۲۰۳۶



انتشارات سرود



www.sorood.ir

تهران - میدان هفتم‌تیر - نرسیده به

بهارشیراز - کوچه شاهرخ - شماره ۱۴

تلفن: ۸۸۸۳۶۱۰۴ و ۸۸۳۱۸۵۹۱-۲

۰۹۱۰۳۰۸۸۴۰۰

مکتب گیتار سوزوکی شینیچی سوزوکی

(کتاب هفتم، هشتم و نهم)

ترجمه حامد آهنگری

حروف‌نگاری و صفحه‌آرایی مهرداد گرگین‌زاده

طرح جلد فرنوش فصیحی

نوبت چاپ اول - ۱۴۰۴

تیراژ ۲۳۰ نسخه

شابم: 979-0-802645-48-6 979-0-802645-23-3

شابم دوره: 979-0-802645-23-3 979-0-802645-48-6

حق چاپ و نشر برای انتشارات سرود محفوظ است.

لینک دانلود فایل صوتی کتاب



@soroodpublications

فهرست

کتاب هفتم

صفحه		شماره CD
6	لارگو (<i>Largo from Concerto for Mandolin and String, A. Vivaldi</i>)	1
8	آلگرو (<i>Allegro from Concerto for Mandolin and String, A. Vivaldi</i>)	2
11	آلگرو (<i>Allegro from Concerto for Mandolin and String, A. Vivaldi</i>)	3
14	سونات در سی مینور (<i>Sonata in B Minor, D. Cimarosa</i>)	4
17	کاناریوس (<i>Canarios, G. Sanz</i>)	5
20	پرلود (<i>Prelude from Prelude, Fugue and Allegro, BMV 998, J. S. Bach</i>)	6
24	صدای زنگوله‌ها (<i>Sounds of Bells, J. Guimaraes</i>)	7

کتاب هشتم

29	سونات (<i>Sonata in A Major, Dominico Cimarosa</i>)	8
33	ساکورا، تم و واریاسیون (<i>Sakura Theme & Variations, Popular Japanese Melody</i>)	9
40	گاوتم شماره ۱ و ۲ (<i>Gavotte I & II en Rondeau from Suite in A Minor, BWV 995 J. S. Bach</i>)	10
44	وصیت‌نامه امیلیا (<i>El Testament D' Amelia, Popular Catalan Melody</i>)	11
46	منوئت شماره ۱ و ۲ (<i>Minuet I & II from Suite in G Major BWV 1007 J. S. Bach</i>)	12
49	پرلود از سوئیت سل ماژور (<i>Prelude from Suite in G Major BWV 1007 J. S. Bach</i>)	13

کتاب نهم

56	خاطرات الحمیرا (<i>Recuerdos de la Alhambra, F. Tárrega</i>)	14
61	کاپریچو عرب (<i>Capricio Arabe, F. Tárrega</i>)	15
67	فانتازیا (<i>Fantasia, A. de Mudarra</i>)	16
72	واریاسیون‌هایی بر روی یک تم از موتسارت (<i>Variations on a Theme of Mozart, Op. 9 F. Sor</i>)	17
80	آستوریاس (<i>Asturias - LEyenda from "Suite Española" I. Albéniz</i>)	18

II. Largo

from the concerto for mandolin and string

Preparation Exercises

لارگو، موومان دوم

(کنسرتو ماندولین و سازهای زهی)

تمرین های مقدماتی

No. 1, Measure 10

شماره ۱، میزان ۱۰

No. 2, Measures 9 - 10

شماره ۲، میزان ۹ و ۱۰

III. Allegro

from the concerto for mandolin and string

Preparation Exercise

آلگرو، موومان سوم

(کنسرتو ماندولین و سازهای زهی)

تمرین مقدماتی

Right Hand Preparation

Practice the following on the open B and E strings

تمرین آماده سازی دست راست

تمرین روی سیم های آزاد اول و دوم

Largo لارگو: معرف موومان بسیار کند. - (م)

Movement موومان: قطعه ای مستقل و کامل اما بخشی از یک اثر بزرگ تر. - (م)

Concerto کنسرتو: قطعه ای برای یک ساز مشخص (نقش اصلی) به همراهی ارکستر. - (م)

Mandolin ماندولین: سازی از خانواده لوت، کوچک تر از گیتار با چهار سیم فلزی مضاعف. - (م)

II. Largo
from the concerto for mandolin and string
 Preparation Exercises

لارگو، موومان دوم
 (کنسرتو ماندولین و سازهای زهی)
 تمرین های مقدماتی

No. 1, Measure 10

شماره ۱، میزان ۱۰

No. 2, Measures 9 - 10

شماره ۲، میزان ۹ و ۱۰

III. Allegro
from the concerto for mandolin and string
 Preparation Exercise

آلگرو، موومان سوم
 (کنسرتو ماندولین و سازهای زهی)
 تمرین مقدماتی

Right Hand Preparation

Practice the following on the open B and E strings

تمرین آماده سازی دست راست

تمرین روی سیم های آزاد اول و دوم

Largo لارگو: معرف موومان بسیار کند. - (م)

Movement موومان: قطعه ای مستقل و کامل اما بخشی از یک اثر بزرگ تر. - (م)

Concerto کنسرتو: قطعه ای برای یک ساز مشخص (نقش اصلی) به همراهی ارکستر. - (م)

Mandolin ماندولین: سازی از خانواده لوت، کوچک تر از گیتار با چهار سیم فلزی مضاعف. - (م)

1

II. Largo

from the Concerto for Lute Soprano and Strings, RV93

لارگو، موومان دوم

کنسرتو ماندولین و سازهای زهی

A. Vivaldi

Musical notation for measures 1-2. The staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). Measure 1 starts with a fermata over a whole note chord. Measure 2 begins with a half note chord. The melody consists of eighth notes with various fingerings indicated below the staff.

Musical notation for measures 3-4. Measure 3 starts with a fermata over a whole note chord. Measure 4 begins with a half note chord. The melody continues with eighth notes and fingerings.

Musical notation for measures 5-6. Measure 5 starts with a fermata over a whole note chord. Measure 6 begins with a half note chord. The melody continues with eighth notes and fingerings.

Musical notation for measures 7-8. Measure 7 starts with a fermata over a whole note chord. Measure 8 begins with a half note chord. The melody continues with eighth notes and fingerings.

Musical notation for measures 9-10. Measure 9 starts with a fermata over a whole note chord. Measure 10 begins with a half note chord. The melody continues with eighth notes and fingerings.

2

III. Allegro

from the Concerto for Lute Soprano and Strings, RV93

آلگرو، موومان سوم

از کنسرتو ماندولین و سازهای زهی

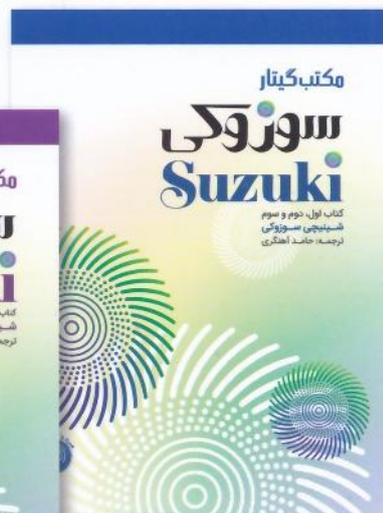
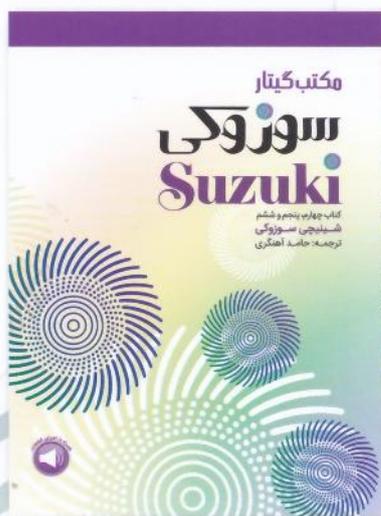
A. Vivaldi

CV

p m i p m i
 f
 3 p m i III
 5 I p
 7 f i p m i mf
 9 m i a m i a m i a m i a
 11 m i a m i a
 CIII
 13 m i a cresc.
 15 (arpeggiate) f p f



دکتر شینچی سوزوکی
نوازنده و معلم موسیقی و
صاحب‌نظر در امر تعلیم و تربیت



ISMN: 979-0-802625-48-6



9 790802 625486



انتشارات آسرود

بتهوون
مرکز موسیقی بتهوون شیراز